

[Texte]

Mr. Tupper: We are not talking about history now.

Mr. Levine: Parliament did function . . .

Mr. Tupper: We are talking about 1986 and beyond. Do you think I could function or not?

Mr. Levine: You would not be able to function as effectively, obviously. I think you could function with your main duties as a parliamentarian.

Mr. Tupper: What do you believe those duties to be?

Mr. Levine: I think the duties are to meet, to discuss legislation, and to pass legislation. How you do that, how you have access to certain facilities and how you use representations from your constituency obviously affects how you are able to do the job and how effectively you are able to do it. If there were a strike of your staff—again, that is a rare possibility—it would be a little more difficult, but it still could be done.

Mr. Tupper: I wish the life of a parliamentarian were as simple as to meet and pass legislation. Perhaps I will not follow up on that.

I think my colleague from the NDP asked you to identify your first priority in amendments to this legislation. Could I ask you to rank all your recommendations?

Mr. Levine: To rank them?

Mr. Tupper: Right. In other words, which is at the top of your list you have already identified? Proceed through them.

Mr. Levine: Mr. Chairman, I said at the onset we were not representing the employees on the Hill. I think it would be up to the employees and their bargaining agent, the Public Service Alliance, to do that. All we are trying to do in our presentation is to share with you our experience on how we have overcome the problems which have been created by this legislation. I did say, in terms of a first priority, to broaden the scope of bargaining. I think to go beyond that and rank them is up to the employees' representative.

Mr. Tupper: But could you not provide this committee with advice?

Miss Stinson: I think we have summed . . .

Mr. Tupper: Sorry, the question is to Mr. Levine.

Mr. Levine: I think I have given you my top priority and I think it is up to the people directly affected to go beyond that.

Mr. Tupper: To put my question to you in a different way, as I number these, I think there were five groups of recommendations.

Mr. Levine: Yes.

[Traduction]

M. Tupper: Nous ne parlons pas ici d'histoire ancienne.

M. Levine: Le Parlement fonctionnait . . .

M. Tupper: Nous parlons de l'année 1986 et au-delà. Pensez-vous que je pourrais fonctionner sans cela?

M. Levine: Vous ne seriez pas en mesure de fonctionner aussi efficacement, c'est évident. Mais vous pourriez, je crois, vous acquitter de vos principales tâches en tant que parlementaire.

M. Tupper: Et d'après vous, quelles sont ces fonctions?

M. Levine: Les parlementaires doivent se rencontrer, examiner les projets de loi et les adopter. L'accès que vous avez à certaines installations et à certains services, et la façon dont vous tenez compte des préoccupations de vos électeurs ont évidemment une incidence sur l'efficacité avec laquelle vous vous acquittez de ces tâches. Si votre personnel se mettait en grève, et c'est assez peu probable, vous auriez un peu plus de difficulté à fonctionner, mais vous pourriez tout de même le faire.

M. Tupper: Je voudrais bien que la vie d'un parlementaire soit aussi simple que vous le dites et qu'il n'ait qu'à rencontrer ses collègues pour adopter des projets de loi. Je ne veux pas m'attarder sur la question.

Je crois que mon collègue néé-démocrate vous a demandé de dire quels amendements à ce projet de loi vous jugez prioritaire. Puis-je vous demander de donner l'ordre de priorité de vos recommandations?

M. Levine: D'établir l'ordre de priorité?

M. Tupper: C'est exact. Autrement dit, parmi les recommandations que vous avez mises de l'avant, laquelle arrive au haut de votre liste? Expliquez-nous l'importance de chacune d'elle?

M. Levine: Monsieur le président, j'ai dit dès le départ que nous ne représentons pas les employés de la Colline. Ce serait aux employés et à leur agent négociateur, L'Alliance de la fonction publique, de dresser cette liste. Nous sommes ici uniquement pour vous faire part de notre expérience quant aux façons de surmonter les problèmes créés par ce projet de loi. J'ai dit que la priorité serait d'élargir la portée de la négociation. Il appartiendrait aux représentants des employés de dresser la liste des priorités.

M. Tupper: Mais ne pourriez-vous pas faire part de vos conseils au Comité?

Mme Stinson: Je crois que nous avons résumé . . .

M. Tupper: Je regrette, ma question s'adresse à M. Levine.

M. Levine: Je crois vous avoir dit quelle serait ma priorité et j'estime qu'il appartient aux personnes directement visées d'étoffer les propositions.

M. Tupper: Permettez-moi d'aborder la chose autrement; vos recommandations se répartissent en cinq catégories.

M. Levine: Oui.